



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

2



English

Page

3

to

3



Español

página

4

a

4



Português

página

5

a

5



Polski

strona

6

do

6



Magyar

oldal

7

és

7



Română

pagina

8

și

8



Deutsch

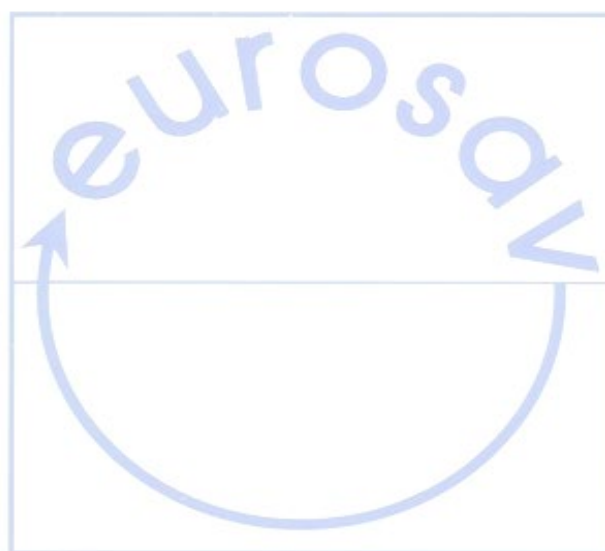
Seite von

9

und

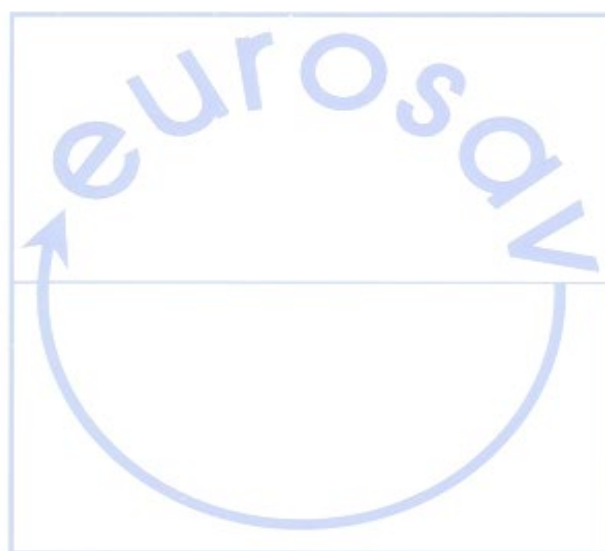
9

Codes erreurs	Signification	Solution
E1	Défaut capteur vitrocéramique (Circuit ouvert)	Vérifier les connectiques, remplacer la sonde
E2	Défaut capteur vitrocéramique (Circuit coupé)	
E3	Défaut capteur température (Circuit ouvert)	
E4	Défaut capteur température (Circuit coupé)	
E7	Défaut capteur vitrocéramique	
EH	Tension inférieur à 230V	Vérifier si l'alimentation est normale
EL	Tension supérieur à 230V	
EU	Problème communication	Vérifier filerie platine de puissance / commande
C1	Température élevée de la plaque	Attendre que la température revienne à la normale



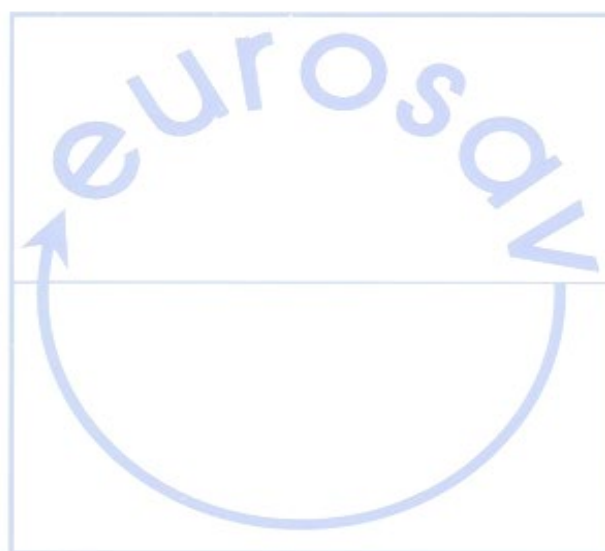
La solution assistance

Error codes	Meaning	Solution
E1	Glass ceramic sensor fault (Open circuit)	Check the connections, replace the probe
E2	Glass ceramic sensor fault (Circuit cut)	
E3	Temperature sensor fault (Open circuit)	
E4	Temperature sensor fault (Circuit cut)	
E7	Glass ceramic sensor fault	
EH	Voltage less than 230V	Check if the power supply is normal
EL	Voltage greater than 230V	
EU	Communication problem	Check power/control board wiring
C1	High plate temperature	Wait for the temperature to return to normal



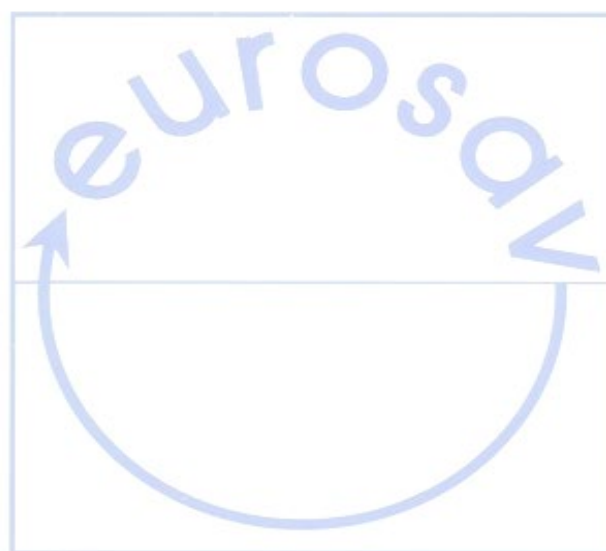
La solution assistance

Códigos de error	Significado	Solución
E1	Fallo del sensor vitrocerámico (circuito abierto)	Verifique las conexiones, reemplace la sonda
E2	Fallo del sensor vitrocerámico (corte del circuito)	
E3	Fallo del sensor de temperatura (circuito abierto)	
E4	Fallo del sensor de temperatura (corte del circuito)	
E7	Fallo del sensor vitrocerámico	Compruebe si la fuente de alimentación es normal
EH	Voltaje menor a 230V	
EL	Voltaje mayor a 230V	Verifique el cableado de la placa de control/alimentación
EU	Problema de comunicación	
C1	Alta temperatura de la placa	Espere a que la temperatura vuelva a la normalidad.



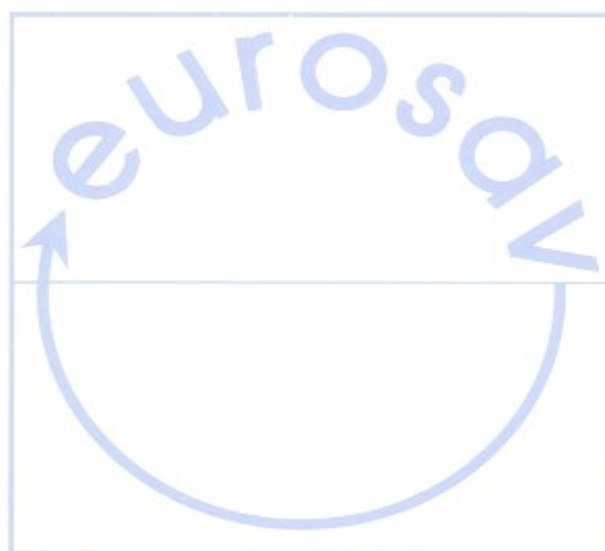
La solution assistance

Códigos de erro	Significado	Solução
E1	Falha no sensor de vitrocerâmica (circuito aberto)	Verifique as conexões, substitua a sonda
E2	Falha no sensor de vitrocerâmica (corte de circuito)	
E3	Falha no sensor de temperatura (circuito aberto)	
E4	Falha no sensor de temperatura (corte de circuito)	
E7	Falha no sensor de vitrocerâmica	
EH	Tensão inferior a 230V	Verifique se a alimentação elétrica está normal
EL	Tensão maior que 230V	
EU	Problema de comunicação	Verifique a fiação da placa de controle/alimentação
C1	Alta temperatura da placa	Aguarde até que a temperatura volte ao normal



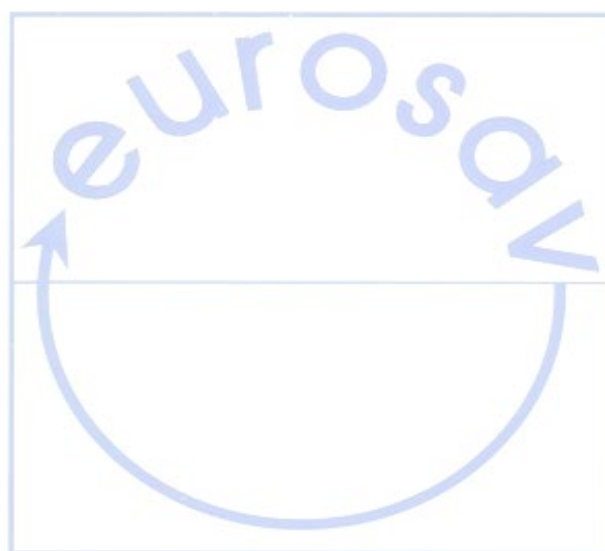
La solution assistance

Kody błędów	Oznaczający	Rozwiązanie
E1	Usterka czujnika szklano-ceramicznego (otwarty obwód)	Sprawdź połączenia, wymień sondę
E2	Usterka czujnika szklano-ceramicznego (przerwanie obwodu)	
E3	Usterka czujnika temperatury (otwarty obwód)	
E4	Usterka czujnika temperatury (przerwanie obwodu)	
E7	Usterka czujnika szklano-ceramicznego	Sprawdź czy zasilanie jest prawidłowe
EH	Napięcie poniżej 230V	
EL	Napięcie większe niż 230V	
EU	Problem z komunikacją	Sprawdź okablowanie płyty zasilającej/sterującej
C1	Wysoka temperatura płyty	Poczekaj, aż temperatura powróci do normy



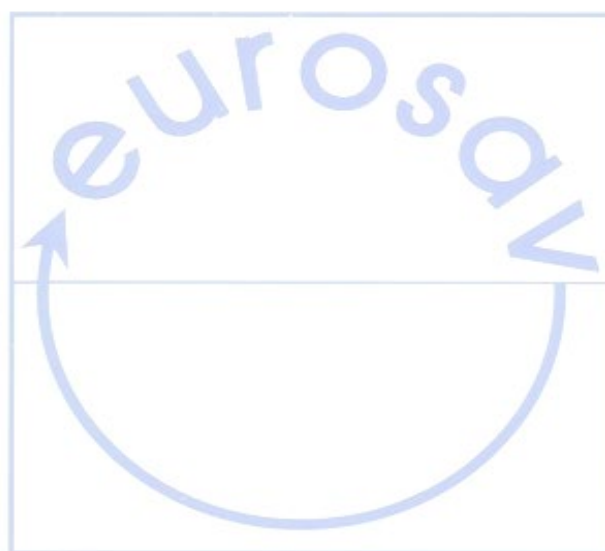
La solution assistance

Hibakódok	Jelentése	Megoldás
E1	Üvegkerámia érzékelő hibája (szakadt áramkör)	Ellenőrizze a csatlakozásokat, cserélje ki a szondát
E2	Üvegkerámia érzékelő hiba (áramkör szakadás)	
E3	Hőmérséklet-érzékelő hibája (szakadt áramkör)	
E4	Hőmérséklet-érzékelő hiba (áramkör szakadás)	
E7	Üvegkerámia érzékelő hibája	
EH	A feszültség kisebb, mint 230 V	Ellenőrizze, hogy az áramellátás normális-e
EL	230 V-nál nagyobb feszültség	
EU	Kommunikációs probléma	Ellenőrizze a táp/vezérlőpanel vezetékeit
C1	Magas lemezhőmérséklet	Várja meg, amíg a hőmérséklet normalizálódik



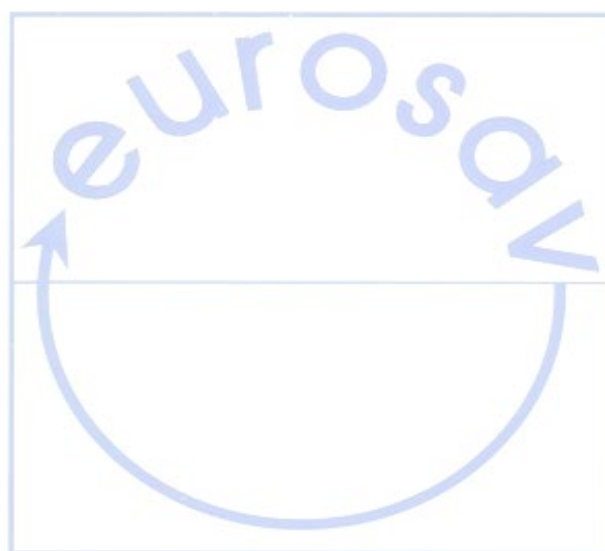
La solution assistance

Coduri de eroare	Sens	Soluție
E1	Defecțiune senzor sticlă ceramică (circuit deschis)	Verificați conexiunile, înlocuiți sonda
E2	Defecțiune a senzorului din sticlă ceramică (Circuit tăiat)	
E3	Eroare la senzorul de temperatură (circuit deschis)	
E4	Eroare la senzorul de temperatură (circuit întrerupt)	
E7	Defecțiune a senzorului din sticlă ceramică	
EH	Tensiune mai mică de 230V	Verificați dacă sursa de alimentare este normală
EL	Tensiune mai mare de 230V	
EU	Problema de comunicare	Verificați cablarea plăcii de alimentare/control
C1	Temperatura ridicată a plăcii	Așteptați ca temperatura să revină la normal



La solution assistance

Fehlercodes	Bedeutung	Lösung
E1	Fehler am Glaskeramik-Sensor (offener Stromkreis)	Überprüfen Sie die Anschlüsse, ersetzen Sie die Sonde
E2	Fehler am Glaskeramik-Sensor (Stromkreisunterbrechung)	
E3	Fehler des Temperatursensors (offener Stromkreis)	
E4	Temperatursensorfehler (Stromkreisunterbrechung)	
E7	Fehler im Glaskeramik-Sensor	
EH	Spannung unter 230V	Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung normal
EL	Spannung größer als 230V	
EU	Kommunikationsproblem	Verkabelung der Strom-/Steuerplatine prüfen
C1	Hohe Plattentemperatur	Warten Sie, bis die Temperatur wieder normal ist



La solution assistance